

Bruksela, 22 czerwca 2020 r.  
(OR. en)

8658/20

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2020/0075(COD)

---

CODEC 471  
AGRI 168  
AGRILEG 63  
AGRISTR 38  
PE 26

#### NOTA INFORMACYJNA

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:      | Sekretariat Generalny Rady                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Do:      | Specjalny Komitet ds. Rolnictwa / Rada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Dotyczy: | Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU<br>EUROPEJSKIEGO I RADY zmieniającego rozporządzenie (UE)<br>nr 1305/2013 w odniesieniu do szczególnych działań mających zapewnić<br>nadzwyczajne tymczasowe wsparcie w ramach EFRROW w odpowiedzi na<br>epidemię COVID-19<br>– Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim<br>(Bruksela, 17–19 czerwca 2020 r.) |

#### I. WPROWADZENIE

Rada, Parlament Europejski i Komisja kilkakrotnie kontaktowały się ze sobą w sposób nieformalny, po to by osiągnąć porozumienie w przedmiotowej sprawie w pierwszym czytaniu.

Po tym jak zgromadzenie plenarne w dniu 17 czerwca 2020 r. zatwierdziło wniosek Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi o postępowanie zgodnie z art. 163 (procedura w trybie pilnym), sprawozdawca Norbert LINS (PPE, DE) przedłożył w imieniu Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi poprawkę kompromisową (poprawka nr 1) do wniosku dotyczącego rozporządzenia. Poprawkę tę uzgodniono podczas wspomnianych wyżej nieformalnych kontaktów.

## II. GŁOSOWANIE

Podczas głosowania, które odbyło się na sesji plenarnej 19 czerwca 2020 r., przyjęto poprawkę nr 1 do wniosku dotyczącego rozporządzenia, a następnie przyjęto wniosek wraz z tą poprawką w głosowaniu końcowym.

Zmieniony w ten sposób wniosek Komisji jest równoznaczny ze stanowiskiem Parlamentu w pierwszym czytaniu, zawartym w rezolucji ustawodawczej, którą przedstawiono w załączniku do niniejszej noty<sup>1</sup>.

Stanowisko Parlamentu odzwierciedla wcześniejsze uzgodnienia między instytucjami. Rada powinna zatem być w stanie zatwierdzić stanowisko Parlamentu, a tym samym zakończyć pierwsze czytanie w obu instytucjach.

Akt ustawodawczy zostanie wówczas przyjęty w brzmieniu odpowiadającym stanowisku Parlamentu Europejskiego.

---

---

<sup>1</sup> Wersja stanowiska Parlamentu przedstawiona w rezolucji ustawodawczej zawiera oznaczenia zmian wprowadzonych poprawkami do wniosku Komisji. Tekst dodany do tekstu Komisji oznaczono ***pogrubieniem i kursywą***. Miejsca, w których tekst usunięto, oznaczono symbolem „■”.

**Nadzwyczajne tymczasowe wsparcie w ramach EFRROW w odpowiedzi na epidemię COVID-19 (zmiana rozporządzenia (UE) nr 1305/2013) \*\*\*I**

**Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 19 czerwca 2020 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 1305/2013 w odniesieniu do szczególnych działań mających zapewnić nadzwyczajne tymczasowe wsparcie w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju na rzecz Obszarów Wiejskich (EFRROW) w odpowiedzi na epidemię COVID-19 (COM(2020)0186 – C9-0128/2020 – 2020/0075(COD))**

**(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2020)0186),
  - uwzględniając art. 294(2) oraz art. 42 i art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, na mocy których Rada skonsultowała się z Parlamentem (C9-0128/2020),
  - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego<sup>2</sup>,
  - uwzględniając zobowiązanie przedstawiciela Rady przekazane pismem z dnia 4 czerwca 2020 r. do zatwierdzenia stanowiska Parlamentu Europejskiego, zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając art. 59 i art. 163 Regulaminu,
1. przyjmuje swoje stanowisko w pierwszym czytaniu;
  2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
  3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

---

<sup>2</sup>      Opinia z dnia 11 czerwca 2020 r.

**Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 19 czerwca 2020 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/... zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 1305/2013 w odniesieniu do szczególnych działań mających zapewnić nadzwyczajne tymczasowe wsparcie w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) w odpowiedzi na epidemię COVID-19**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 42 i art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego<sup>3</sup>,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą<sup>4</sup>,

---

<sup>3</sup>       Opinia z dnia 11 czerwca 2020 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>4</sup>       Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 19 czerwca 2020 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rolnicy i przedsiębiorstwa na obszarach wiejskich zostali dotknięci skutkami epidemii COVID-19 na bezprecedensową skalę. Znaczne ograniczenia przemieszczania wprowadzone w państwach członkowskich, a także obowiązkowe zamknięcia sklepów, targowisk pod gołym niebem, restauracji i innych placówek w sektorze hotelarsko-gastronomicznym, spowodowały zakłócenia gospodarcze w sektorze rolnym i wśród społeczności wiejskich i sprawiły, że rolnicy i małe przedsiębiorstwa działające w sektorze przetwórstwa, wprowadzania do obrotu lub rozwoju produktów rolnych mają problemy z płynnością i przepływami pieniężnymi. Powstała w związku z tym wyjątkowa sytuacja, której trzeba zaradzić.
- (2) Aby odpowiedzieć na skutki kryzysu wynikającego z epidemii COVID-19 (zwanego dalej "kryzysem") należy ustanowić nowe, wyjątkowe i tymczasowe działanie, aby zaradzić problemom związanym z płynnością, które zagrażają ciągłości działalności rolników i małych przedsiębiorstw działających w sektorze przetwórstwa, wprowadzania do obrotu lub rozwoju produktów rolnych.

- (3) ***Działanie to powinno umożliwić państwom członkowskim skorzystanie z dostępnych funduszy w ramach ich istniejących programów rozwoju obszarów wiejskich w celu wsparcia rolników oraz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) szczególnie dotkniętych kryzysem.*** Wsparcie, którego celem jest zapewnienie konkurencyjności agrobiznesu i rentowności gospodarstw, powinno być przyznawane na podstawie obiektywnych i niedyskryminacyjnych kryteriów, przy założeniu jak najlepszego skoncentrowania dostępnych zasobów na beneficjentach najbardziej dotkniętych kryzysem. W przypadku rolników kryteria takie mogą obejmować sektory produkcyjne, rodzaje rolnictwa, struktury gospodarstw, rodzaje wprowadzania produktów rolnych do obrotu oraz liczbę zatrudnionych pracowników sezonowych, a w przypadku MŚP takie kryteria mogą obejmować rodzaje sektorów, rodzaje działalności, rodzaje regionów i inne szczególne ograniczenia.
- (4) Ze względu na pilny i wyjątkowy charakter tego działania należy ustanowić jednorazową płatność i ograniczenie czasowe stosowania tego działania, z zachowaniem zasady, według której Komisja ma dokonywać płatności zgodnie ze środkami budżetowymi i z zastrzeżeniem dostępności środków finansowych.
- (5) Aby zwiększyć wsparcie dla rolników lub MŚP najciężiej dotkniętych kryzysem, należy zezwolić państwom członkowskim na dostosowanie poziomu płatności ryczałtowych w odniesieniu do określonych kategorii kwalifikujących się beneficjentów, w oparciu o obiektywne i niedyskryminujące kryteria.

- (6) Aby zapewnić odpowiednie finansowanie nowego działania bez zagrożenia realizacji innych celów programów rozwoju obszarów wiejskich, określonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013<sup>5</sup> należy ustalić maksymalny udział wkładu Unii w to działanie.
- (7) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie reagowanie na wpływ kryzysu poprzez wprowadzenie szczególnego działania w celu udzielenia nadzwyczajnego tymczasowego wsparcia w ramach EFRROW, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, lecz może, ze względu na skalę lub skutki proponowanego działania, zostać osiągnięty w skuteczniejszy sposób na poziomie Unii, Unia może podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE). Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.

---

<sup>5</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 487).

- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 1305/2013.
- (9) Z uwagi na pilną potrzebę zareagowania na kryzys należy przewidzieć wyjątek od terminu ośmiu tygodni, o którym mowa w art. 4 Protokołu nr 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej, załączonego do TUE, do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i do Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.
- (10) Ze względu na pilny charakter sytuacji związanej z kryzysem, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:



## Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 1305/2013 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się artykuł w brzmieniu:

### *„Artykuł 39b*

*Wyjątkowe tymczasowe wsparcie dla rolników i MŚP szczególnie dotkniętych kryzysem związanym z COVID-19*

1. Wsparcie w ramach niniejszego działania zapewnia pomoc nadzwyczajną dla rolników i MŚP szczególnie dotkniętych kryzysem związanym z COVID-19, w celu zapewnienia ciągłości ich działalności gospodarczej, z zastrzeżeniem warunków określonych w niniejszym artykule.
2. Wsparcia udziela się rolnikom, a także MŚP działającym w sektorze przetwórstwa, wprowadzania do obrotu lub rozwoju produktów rolnych objętych załącznikiem I do TFUE lub bawełny, z wyjątkiem produktów rybołówstwa. Produktem procesu produkcyjnego może być produkt nieobjęty tym załącznikiem.

3. Państwa członkowskie kierują wsparcie do beneficjentów najbardziej dotkniętych kryzysem związanym z COVID-19 poprzez określenie w oparciu o dostępne dowody obiektywnych i niedyskryminacyjnych warunków kwalifikowalności i, w przypadkach gdy dane państwo członkowskie uzna to za właściwe, kryteriów wyboru.
4. Wsparcie jest udzielane w formie płatności ryczałtowej, która ma zostać wypłacona do dnia **30 czerwca 2021 r., w oparciu o wnioski o wsparcie zatwierdzone przez właściwy organ do dnia 31 grudnia 2020 r.** Komisja dokonuje zwrotu tej kwoty w późniejszym terminie zgodnie ze środkami budżetowymi i z zastrzeżeniem dostępności środków finansowych. Poziom płatności może być zróżnicowany w zależności od poszczególnych kategorii beneficjentów zgodnie z obiektywnymi i niedyskryminacyjnymi kryteriami.
5. Maksymalna kwota wsparcia nie może przekraczać **7 000** EUR na rolnika i 50 000 EUR na MŚP.
6. Przyznając wsparcie na podstawie niniejszego artykułu, państwa członkowskie uwzględniają wsparcie przyznane w ramach innych krajowych lub unijnych instrumentów wsparcia bądź prywatnych programów reagowania na skutki kryzysu związanego z COVID-19.”;

2) w art. 49 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Organ państwa członkowskiego odpowiedzialny za wybór operacji zapewnia, aby operacje, z wyjątkiem operacji określonych w art. 18 ust. 1 lit. b), art. 24 ust. 1 lit. d), art. 28–31, art. 33, 34 i art. 36–39b, były wybierane zgodnie z kryteriami wyboru, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, oraz zgodnie z przejrzystą i dobrze udokumentowaną procedurą.”;

3) w art. 59 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„6a. Wsparcie z EFRROW udzielane na podstawie art. 39b nie przekrocza 2 % całkowitego wkładu EFRROW do programu rozwoju obszarów wiejskich.”.

## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący*

*Przewodniczący*

---